

PL

INSTRUKCJA OBSŁUGI KLUCZ UDAROWY AKUMULATOROWY HT2E204

Dziękujemy za zakup naszego produktu. Wyprodukowany zgodnie z wysokim standardem produkt zapewni lata bezproblemowej pracy pod warunkiem stosowania zgodnie z instrukcją i odpowiednio utrzymany.

PARAMETRY TECHNICZNE

Trzpień napędowy: 1/2" Kwadrat
 Prędkość bez obciążenia: 0 – 2600/0 – 2000/0 – 1600 obr./min
 Moment obrotowy: 429Nm/349Nm/246Nm
 Uderzenia na minutę (Hi): 0 – 3300 bpm
 Uderzenia na minutę (Med): 0 – 2500 bpm
 Uderzenia na minutę (Lo): 0 – 1800 bpm
 Wejście napięcia ładowarki: 220-240 VAC 50/60 Hz, 1,5 A.
 Wyjście ładowarki: 22VDC 2500mA
 Kabel ładowarki: 1,8 M.
 Czas ładowania: 2 godzina



BEZPIECZEŃSTWO W MIEJSCU PRACY

1. Utrzymuj warsztat w czystości i dobrze oświetlony.
2. Nie używaj elektronarzędzi w środowiskach zagrożonych wybuchem, np. w obecności łatwopalnych cieczy, gazów lub pyłów. Elektronarzędzia wytwarzają iskry, które mogą zapalić pył lub opary.
3. Trzymaj dzieci i ludzi z daleka podczas używania narzędzia. Rozproszenie uwagi może spowodować utratę kontroli nad narzędziem.



BEZPIECZEŃSTWO ELEKTRYCZNE

1. Konieczne jest, aby wtyczki elektronarzędzia były dopasowane do gniazd. Nigdy nie modyfikuj wtyczki w żaden sposób. Nie używaj adapterów z narzędziami uziemionymi. Niezgodnie zalecane wtyczki i dostosowane gniazda zmniejszają ryzyko porażenia prądem.
2. Unikaj kontaktu z uziemionymi przedmiotami, takimi jak rury, grzejniki, kuchenki i lodówki.
3. W przypadku kontaktu ciała z uziemionymi powierzchniami istnieje zwiększone ryzyko porażenia prądem.
4. Nie wystawiaj elektronarzędzi na działanie deszczu ani wilgoci. Wnikanie wody do narzędzia zwiększa ryzyko porażenia prądem.
5. Nie należy niewłaściwie używać kabla. Nie używaj przewodu do przenoszenia, ciągnięcia lub odłączania narzędzia. Trzymaj przewód z dala od źródeł ciepła, oleju, krawędzi lub ruchomych części. Uszkodzone lub zaplątane przewody zwiększają ryzyko porażenia prądem.
6. Podczas pracy z narzędziem na zewnątrz użyj przedłużacza odpowiedniego do użytku na zewnątrz. Używanie kabla odpowiedniego do użytku na zewnątrz zmniejsza ryzyko porażenia prądem.
7. Jeśli konieczne jest użycie narzędzia w miejscu zawiłgoconym, użyj bezpiecznego zasilania z wyłącznikiem różnicowoprądowym (RCD). Zastosowanie wyłącznika RCD zmniejsza ryzyko porażenia prądem.



BEZPIECZEŃSTWO OSOBISTE

1. Bądź świadomy tego, co robisz i kieruj się zdrowym rozsądkiem podczas korzystania z narzędzia. Nie używaj narzędzia, gdy jesteś zmęczony lub znajdujesz się pod wpływem narkotyków, alkoholu lub lekarstw. Chwila nieuwagi podczas używania narzędzia może spowodować poważne obrażenia ciała.
2. Używaj sprzętu ochronnego. Zawsze noś okulary ochronne. Sprzęt ochronny, taki jak maski przeciwpyłowe, antypoślizgowe obuwie ochronne, kaski lub ochrona słuchu stosowany w odpowiednich warunkach, zmniejszy ryzyko obrażeń.
3. Unikaj przypadkowego uruchomienia. Przed podłączeniem upewnij się, że przełącznik jest w pozycji wyłączonej. Noszenie narzędzi z palcem na spuście lub podłączenie narzędzia z wciśniętym spustem może spowodować wypadek i obrażenia.
4. Przed włączeniem narzędzia usuń wszystkie klucze regulacyjne. Klucz pozostawiony przymocowany do obracającej się części narzędzia może spowodować obrażenia ciała.
5. Nie spiesz się. Przez cały czas utrzymuj prawidłowe oparcie i równowagę. Pozwala to na lepszą kontrolę narzędzie w nieoczekiwanych sytuacjach.
6. Ubierz się odpowiednio. Nie noś luźnej odzieży ani biżuterii. Trzymaj narzędzie, ubranie i rękawiczki z dala od ruchomych części. Luźna odzież, biżuteria lub długie włosy mogą zostać wciągnięte przez ruchome części.



UŻYTKOWANIE I KONSERWACJA NARZĘDZIA

1. Użyj odpowiedniego narzędzia do wykonywanej aplikacji. Odpowiednie narzędzie wykona pracę lepiej i bezpieczniej, jeśli będzie używane zgodnie z celem, do którego zostało zbudowane.
2. Nie używaj narzędzia, jeśli przetłącznik nie pozwala na jego włączenie lub wyłączenie. Każde narzędzie, które nie może być kontrolowane przez wyłącznik jest niebezpieczne i musi zostać naprawione.
3. Odcłącz źródło zasilania lub blok akumulatorowy przed wymianą akcesoriów lub przed przechowywaniem narzędzia. Te prewencyjne środki bezpieczeństwa zmniejszają ryzyko wypadku uruchomienia narzędzia.
4. Trzymaj narzędzie z dala od dzieci i nie pozwól, aby było używane przez osoby, które nie są zaznajomione z narzędziem. Narzędzia w rękach niedoświadczonych użytkowników są niebezpieczne.

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

1. Nie używaj innej ładowarki niż wskazana przez producenta. Ładowarka pasująca do typu baterii może stwarzać ryzyko pożaru, gdy jest używana z innymi typami baterii.
2. Nie używaj narzędzi z bateriami innymi niż podane. Użycie innego typu baterii może stwarzać ryzyko obrażeń i pożaru.
3. Jeśli baterie nie są używane, trzymaj je z dala od innych metalowych przedmiotów, takich jak spinacze, monety, klucze, gwoździe, śruby lub inne małe przedmioty, które mogą prowadzić do połączenia między zaciskami. Zwarcie biegunów akumulatora może spowodować oparzenia lub pożar.
4. W złych warunkach z akumulatora może wypłynąć ciecz; unikać jakiegokolwiek kontaktu. W razie przypadkowego kontaktu spłukać wodą. Jeśli płyn dostanie się do oczu, zasięgnij pomocy medycznej. Wyciekający płyn z akumulatora może spowodować podrażnienia lub oparzenia.

PRZECHOWANIE I KONSERWACJA

1. Naprawy muszą być wykonywane przez wykwalifikowanego eksperta, przy użyciu tylko oryginalnych części zamiennych. Zapewni to utrzymanie bezpieczeństwa narzędzia.
2. Przed czyszczeniem odłącz narzędzie i ładowarkę od gniazda ściennego.

CZYSZCZENIE

1. Utrzymuj urządzenie, otwory wentylacyjne i obudowę silnika w możliwie jak największej czystości (odpylonej). Oczyszcz narzędzie czystą szmatką lub sprężonym powietrzem pod niskim ciśnieniem.
2. Zalecamy czyszczenie narzędzia bezpośrednio po każdym użyciu.
3. Regularnie czyść narzędzie wilgotną szmatką i odrobiną mydła. Nie używaj żadnych środków czyszczących ani detergentów, mogą one uszkodzić plastikowe części narzędzia. Upewnij się, że do narzędzia nie dostaje się woda.

KONSERWACJA

1. Akumulator należy ładować co najmniej raz na pół roku, aby zachować żywotność akumulatora.

OCHRONA ŚRODOWISKA

To urządzenie wykorzystuje komponenty elektroniczne, dlatego nie należy ich wyrzucać wraz z odpadami domowymi! Prosimy o współpracę w celu ochrony zasobów i środowiska. Zutilizuj te produkty za pośrednictwem odpowiednich usług recyklingu, jeśli takie istnieją.

AKUMULATOR

ŁADOWANIE AKUMULATORA

1. Wyjąć akumulator (8) naciskając przycisk blokady akumulatora w dół i wyciągając akumulator do przodu i z podstawy narzędzia.
2. Sprawdź, czy napięcie na tabliczce znamionowej odpowiada dostępnemu napięciu.
3. Wsuń akumulator do ładowarki (11). Czerwona dioda LED zaświeci się, wskazując ładowanie akumulatora. Po zakończeniu procesu ładowania czerwona dioda LED na podstawie ładującej wyłączy się, a zielona dioda zaświeci się. Pełne naładowanie pustej baterii zajmuje około 2 godzin.
4. Podczas ładowania akumulator lekko się nagrzewa. Jest to normalne. Jeśli nie możesz naładować baterii, sprawdź:

- Czy gniazdko elektryczne ma napięcie.
- Czy styki ładowarki są nieuszkodzone i stykają się z przewodami akumulatora.

WSKAŹNIK POJEMNOŚCI AKUMULATORA

Stan naładowania akumulatora można sprawdzić, naciskając przycisk wyświetlacza zasilania z tyłu akumulatora.

- Wszystkie diody świecą się: akumulator jest w pełni naładowany.
- Świeci się żółta i czerwona dioda LED: akumulator jest wystarczająco naładowany.
- Czerwona dioda: bateria jest wyczerpana, naładuj baterię.

LAMPA LED

Lampa LED (7) może być używana w warunkach słabego oświetlenia do oświetlenia obszaru roboczego. Lampa LED zapali się zaraz po naciśnięciu spustu (6).

UŻYCIEM

PRZED UŻYCIEM

Zawsze blokuj wyłącznik i wyjmij akumulator przed przystąpieniem do jakichkolwiek czynności przy kluczu!

WKŁADANIE BATERII DO NARZĘDZIA

Ustaw przetłącznik kierunku obrotów w położeniu środkowym, aby zabezpieczyć elektronarzędzie przed przypadkowym uruchomieniem. Włóż naładowaną baterię do rękojeści.

OBSTĘGA NARZĘDZIA

Aby aktywować narzędzie, naciśnij spust (6) i przytrzymaj go. Aby wyłączyć maszynę, zwolnij spust.

Wyzwalacz ma zmienną prędkość, a prędkość zależy od wielkości nacisku na spust. Lekki nacisk na spust powoduje małą prędkość obrotową. Dalsze naciskanie na przetłącznik powoduje wzrost prędkości.

DOKRĘCANIE:

Silnik jest wyposażony w sprzęgło elektroniczne z trzema różnymi ustawieniami prędkości dokręcania: 1, 2 i 3 (mała, średnia i wysoka). Ustawienie prędkości reguluje się naciskając przycisk „S” na panelu sterowania elektronicznego sprzęgła (10) w podstawie narzędzia. Jeśli spust zostanie chwilowo wciśnięty, elektroniczne sprzęgło zostanie aktywowane.

Jeśli świeci się jedna zielona dioda LED, silnik jest ustawiony na prędkość 1. Jeśli świecą się dwie zielone diody LED, silnik jest ustawiony na prędkość 2 i trzy zielone diody na prędkość 3. Wciśnij przycisk oznaczony „S” na panelu sterowania elektronicznego sprzęgła aby przejść przez trzy ustawienia prędkości i wybrać właściwą do konkretnego zastosowania.

ODKRĘCANIE:

Sprzęgło elektroniczne ma dwa różne tryby biegu wstecznego: pełny bieg wsteczny i automatyczne hamowanie.

Tryb pełnego biegu wstecznego jest aktywowany automatycznie po przestawieniu przełącznika kierunku (2) w położenie biegu wstecznego. Żadna dioda LED na panelu sterowania elektronicznego sprzęgła nie powinna się świecić. Oznacza to, że sprzęgło jest ustawione w pełnym biegu wstecznym. Po naciśnięciu spustu narzędzie będzie działało w odwrotnym kierunku tak długo, jak długo będzie on wciśnięty.

Funkcję Auto Break włącza się, naciskając przycisk „B” na panelu sterowania elektronicznego sprzęgła (10). Czerwona dioda LED zaświeci się na trzeciej pozycji diody LED, wskazując, że automatyczne wyłączenie jest włączone. Po naciśnięciu spustu narzędzie zacznie uderzać wstecz. Gdy tylko śruba się poluzuje i nie będzie oporu, narzędzie natychmiast zatrzyma ruch do tyłu. Ta funkcja służy do kontrolowanego luzowania nakrętek mocujących bez cofania się całkowicie z kołką. Niekontrolowane obracanie się może uszkodzić kołką lub śruby. Aby wyłączyć przerwę, wystarczy nacisnąć przycisk „B” jeszcze raz, a czerwona dioda LED zgaśnie. Twoje narzędzie jest ponownie w trybie pełnego odkręcania.

UWAGA: Obie funkcje odkręcania działają tylko przy sprzęgle elektronicznym w położeniu trzeciej prędkości. Ta funkcja jest niedostępna w prędkości pierwszej i drugiej.

Prędkość	RPM	IPM	Nm
1 bieg	0-1600	0-1800	246
2 bieg	0-2000	0-2500	349
3 bieg	0-2600	0-3300	429
Odkręcanie	0-2600	0-3300	429

RPM – ilość pełnych obrotów wykonanych w ciągu minuty

IPM – dystans wrzeczona wykonany w ciągu 1 minuty

Nm – jednostka momentu obrotowego

Przytóż elektronarzędzie do śruby / nakrętki tylko wtedy, gdy jest wyłączone. Obracające się wkładki narzędzi mogą się ześlizgnąć. Moment obrotowy zależy od czasu trwania uderzenia. Maksymalny osiągnięty moment obrotowy jest sumą wszystkich pojedynczych momentów uzyskanych w wyniku uderzenia. Im dłużej narzędzie jest włączone, tym wyższa łączna wartość momentu obrotowego. Maksymalny moment obrotowy jest osiągnięty w około 45 sekund. Rzeczywisty osiągnięty moment dokręcania należy zawsze sprawdzać za pomocą klucza dynamometrycznego.



AKKU-SCHLAGSCHRAUBER HT2E204

Vielen Dank, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben. Hergestellt nach hohen Standard, wird dieses Produkt, wenn den Anweisungen entsprechend verwendet, und ordnungsgemäß gewartet, Ihnen störungsfreien Betrieb garantieren.

TECHNISCHE DATEN

Antriebspindel: 1/2" Quadrat
 Belastungslose Geschwindigkeit: 0 ~ 2600/0 ~ 2000/0 ~ 1600 Umdrehungen/Min
 Drehmoment: 429Nm/349Nm/246Nm
 Schläge pro Minute (Hi): 0 ~ 3300 bpm
 Schläge pro Minute (Med): 0 ~ 2500 bpm
 Schläge pro Minute (Lo): 0 ~ 1800 bpm
 Ladespannungseingang: 220-240 VAC 50/60 Hz, 1,5 A.
 Ladegerätausgang: 22VDC 2500mA
 Ladekabel: 1,8 M.
 Ladedauer: 1 Stunde



ARBEITSPLATZSICHERHEIT

1. Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet
2. Arbeiten Sie mit dem Elektrowerkzeug nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden. Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können
3. Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung des Elektrowerkzeugs fern. Bei Ablenkung



ELEKTRISCHE SICHERHEIT

1. Der Anschlussstecker des Elektrowerkzeuges muss in die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie keine Adapterstecker gemeinsam mit schutzgeerdeten Elektrowerkzeugen. Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlages.
2. Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie von Rohren, Heizungen, Herden und Kühlschränken. Es besteht ein erhöhtes Risiko durch elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.
3. Halten Sie Elektrowerkzeuge von Regen oder Nässe fern. Das Eindringen von Wasser in ein Elektrowerkzeug erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.
4. Zweckentfremden Sie die Anschlussleitung nicht, um das Elektrowerkzeug zu tragen, aufzuhängen oder um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Halten Sie die Anschlussleitung fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegenden Teilen. Beschädigte oder verwickelte Anschlussleitungen erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlages.
5. Wenn Sie mit einem Elektrowerkzeug im Freien arbeiten, verwenden Sie nur Verlängerungskabel, die auch für den Außenbereich geeignet sind. Die Anwendung einer für den Außenbereich geeigneten Verlängerungsleitung verringert das Risiko eines elektrischen Schlages.
6. Wenn der Betrieb des Elektrowerkzeuges in feuchter Umgebung nicht vermeidbar ist, verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter. Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters vermindert das Risiko eines elektrischen Schlages. Wenn Sie mit dem Werkzeug im Freien arbeiten, verwenden Sie ein Verlängerungskabel, das für den Außenbereich geeignet ist. Die Verwendung eines Kabels, das für den Außenbereich geeignet ist, verringert das Risiko eines Stromschlages.



SICHERHEIT VON PERSONEN

1. Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun, und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit einem Elektrowerkzeug. Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Elektrowerkzeuges kann zu ernsthaften Verletzungen führen.
2. Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille. Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung, wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz des Elektrowerkzeuges, verringert das Risiko von Verletzungen.
3. Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme. Vergewissern Sie sich, dass das Elektrowerkzeug ausgeschaltet ist, bevor Sie es an die Stromversorgung und/oder den Akku anschließen, es aufnehmen oder tragen. Wenn Sie beim Tragen des Elektrowerkzeuges den Finger am Schalter haben oder das Gerät eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.
4. Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten. Ein Werkzeug oder Schlüssel, der sich in einem drehenden Geräteteil befindet, kann zu Verletzungen führen.
5. Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht. Dadurch können Sie das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.
6. Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare und Kleidung fern von sich bewegenden Teilen. Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden.



VERWENDUNG UND BEHANDLUNG DES ELEKTROWERKZEUGS

1. Überlasten Sie das Elektrowerkzeug nicht. Verwenden Sie für Ihre Arbeit das dafür bestimmte Elektrowerkzeug. Mit dem passenden Elektrowerkzeug arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.
2. Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, dessen Schalter defekt ist. Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr einoder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.
3. Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und/oder entfernen Sie einen abnehmbaren Akku, bevor Sie Geräteeinstellungen vornehmen, Einsatzwerkzeugteile wechseln oder das Elektrowerkzeug weglegen. Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des Elektrowerkzeuges.
4. Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie keine Personen das Elektrowerkzeug benutzen, die mit diesem nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben. Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.

SICHERHEITSHINWEISE

1. Laden Sie die Akkus nur mit Ladegeräten auf, die vom Hersteller empfohlen werden. Durch ein Ladegerät, das für eine bestimmte Art von Akkus geeignet ist, besteht Brandgefahr, wenn es mit anderen Akkus verwendet wird.
2. Verwenden Sie nur die dafür vorgesehenen Akkus in den Elektrowerkzeugen. Der Gebrauch von anderen Akkus kann zu Verletzungen und Brandgefahr führen.
3. Halten Sie den nicht benutzten Akku fern von Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen, die eine Überbrückung der Kontakte verursachen könnten. Ein Kurzschluss zwischen den Akkukontakten kann Verbrennungen oder Feuer zur Folge haben.
4. Bei falscher Anwendung kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten. Vermeiden Sie den Kontakt damit. Bei zufälligem Kontakt mit Wasser abspülen. Wenn die Flüssigkeit in die Augen kommt, nehmen Sie zusätzliche ärztliche Hilfe in Anspruch. Austretende Akkuflüssigkeit kann zu Hautreizungen oder Verbrennungen führen.

SERVICE UND WARTUNG

1. Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren. Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeuges erhalten bleibt
2. Vor Reinigung das Elektrowerkzeug vom Strom trennen und den Akku rausnehmen.

REINIGUNG

1. Halten Sie das Elektrowerkzeug, die Lüftungsschlitze und das Motorgehäuse so sauber wie möglich (Staub- und Partikelfrei). Reinigen Sie das Elektrowerkzeug mit einem weichen Tuch oder Druckluft unter niedrigem Druck.
2. Es wird empfohlen, das Elektrowerkzeug nach jedem Gebrauch zu reinigen.
3. Reinigen Sie das Elektrowerkzeug regelmäßig mit einem feuchten Tuch und etwas Seife. Verwenden Sie keine Reinigungs- oder Waschmittel, da diese die Kunststoffteile des Werkzeugs beschädigen können. Stellen Sie sicher, dass kein Wasser in das Werkzeug gelangt.

INSTANDHALTUNG

1. Um die Batterielebensdauer zu erhalten sollte das Akku mindestens alle 6 Monate geladen werden.

UMWELTSCHUTZ

Dieses Gerät verwendet elektronische Komponenten und darf daher nicht mit dem Restmüll entsorgt werden! Bitte kooperieren Sie, um Ressourcen und die Umwelt zu schützen. Recyceln Sie diese Produkte durch geeignete Recyclingdienste.

BATTERIE

AKKU LADEN

1. Entfernen Sie die Batterie (8), indem Sie den Batteriesperrknopf nach unten drücken und die Batterie nach vorne und aus dem Elektrowerkzeug ziehen.
2. Überprüfen Sie, ob die Spannung auf dem Schild der verfügbaren Spannung entspricht.
3. Setzen Sie den Akku in das Ladegerät (11). Die rote LED leuchtet, um anzuzeigen, dass der Akku geladen wird. Wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist, erlischt die rote LED an der Ladestation und die grüne LED leuchtet auf. Das vollständige Aufladen eines leeren Akkus dauert ca. 2 Stunden.
4. Der Akku wird während des Ladevorgangs leicht warm. Das ist normal. Wenn Sie den Akku nicht aufladen können, überprüfen Sie bitte:

- Ist die Steckdose unter Spannung?
- Sind die Kontakte des Ladegeräts unbeschädigt und haben sie Kontakt mit den Batteriekabeln?

AKKU-LADEZUSTANDANZEIGE

Drücken Sie die Taste Ladezustandsanzeige (auf der Rückseite des Akkus), um den Ladezustand anzuzeigen.

- Alle LEDs leuchten: Der Akku ist voll aufgeladen.
- Gelbe und rote LEDs leuchten: Der Akku ist ausreichend aufgeladen.
- Rote LED: Der Akku ist leer. Laden Sie den Akku auf.

LED LAMPE

Die LED-Lampe (7) kann bei schlechten Lichtverhältnissen zur Beleuchtung des Arbeitsbereichs verwendet werden. Die LED leuchtet auf, sobald der Abzug (6) gedrückt wird.

BETRIEB

VOR INBETRIEBNAHME

Immer vor der Inbetriebnahme des Elektrowerkzeugs (z.B. Wartung, Werkzeugwechsel etc.) schalten Sie die Abzugssperre und nehmen Sie den Akku aus dem Elektrowerkzeug.

EINSÄTZEN DES AKKUS IN DAS ELEKTROWERKZEUG

Stellen Sie den Drehrichtungsschalter auf die mittlere Position, um zu verhindern, dass das Elektrowerkzeug versehentlich gestartet

wird. Legen Sie den geladenen Akku in die Halterung.

HANDHABUNG DES ELEKTROWERKZEUGS

Um das Elektrowerkzeug zu beginnen, drücken Sie den Abzug (6) und halten Sie ihn gedrückt. Um das Elektrowerkzeug auszuschalten lassen Sie den Abzug los.

Der Abzug hat eine variable Geschwindigkeit und die Geschwindigkeit hängt vom Druck ab, der auf den Abzug ausgeübt wird. Durch leichten Druck auf den Abzug ist die Drehzahl niedrig. Um die Geschwindigkeit zu erhöhen drücken Sie den Abzug weiter.

EINDREHEN

Der Motor ist mit einer elektronischen Kupplung mit drei verschiedenen Einstellungen für die Eindrehgeschwindigkeit ausgestattet: 1, 2 und 3 (niedrig, mittel und hoch).

Die Geschwindigkeitseinstellung wird durch Drücken der Taste „S“ auf dem Bedienfeld der elektronischen Kupplung (10) in der Basis des Geräts eingestellt. Wenn der Abzug kurz gedrückt wird, wird die elektronische Kupplung aktiviert.

Wenn eine grüne LED leuchtet, ist der Motor auf Drehzahl 1 eingestellt. Wenn die beiden grünen LEDs leuchten, ist der Motor auf Drehzahl 2 und drei grüne LEDs auf Drehzahl 3 eingestellt. Drücken Sie die Taste mit der Bezeichnung „S“ auf dem Bedienfeld der elektronischen Kupplung, um die drei Geschwindigkeitseinstellungen zu durchlaufen und die richtige auszuwählen für eine bestimmte Anwendung.

AUFDREHEN

Die elektronische Kupplung verfügt über zwei verschiedene Rückwärtsgangmodi: Vollrückwärtsgang und automatisches Bremsen.

Der vollständige Rückwärtsgang wird automatisch aktiviert, wenn der Richtungsschalter (2) in die Rückwärtstellung gebracht wird. Alle LEDs am Bedienfeld der elektronischen Kupplung sollten aus sein. Dies bedeutet, dass die Kupplung vollständig rückwärts dreht.

Wenn der Abzug gedrückt wird, dreht das Elektrowerkzeug in die entgegengesetzte Richtung, solange der Abzug gedrückt gehalten wird. Die automatische Unterbrechung wird durch Drücken der "B" Taste auf dem Bedienfeld der elektronischen Kupplung (10) aktiviert.

An der dritten Position der LED leuchtet eine rote LED auf, um anzuzeigen, dass der automatische Abschaltmechanismus aktiviert ist. Wenn der Abzug gedrückt wird, beginnt das Elektrowerkzeug aufzudrehen. Sobald sich der Bolzen löst und kein Widerstand mehr vorhanden ist, stoppt das Elektrowerkzeug seine Rückwärtsbewegung sofort.

Diese Funktion dient zum kontrollierten Lösen der Muttern, ohne sie vollständig vom Stift zu lösen. Eine unkontrollierte Drehung kann den Stift oder die Schrauben beschädigen. Um die Pause auszuschalten, drücken Sie einfach die "B" Taste erneut und die rote LED erlischt. Ihr Elektrowerkzeug befindet sich wieder im vollständigen Abschraubmodus.

ACHTUNG: Beide Abschraubfunktionen funktionieren nur mit der elektronischen Kupplung in der dritten Geschwindigkeitsposition. Diese Funktion ist in Geschwindigkeit eins und zwei nicht verfügbar.

Geschwindigkeit	RPM	IPM	Nm
1 Gang	0-1600	0-1800	246
2 Gang	0-2000	0-2500	349
3 Gang	0-2600	0-3300	429
Abschrauben	0-2600	0-3300	429

ABSCHRAUBEN

RPM – die Anzahl der vollständigen Umdrehungen in der Minute

IPM – Spindeldistanz in einer Minute

Nm – Drehmomenteinheit

Halten Sie das Elektrowerkzeug nur gegen die Schraube / Mutter, wenn es ausgeschaltet ist. Rotierende Werkzeugeinsätze können verrutschen. Das Drehmoment hängt von der Dauer des Drehs ab. Der maximal erreichte Drehmoment ist die Summe aller einzelnen Drehmomente. Je länger das Elektrowerkzeug eingeschaltet ist, desto höher ist der Gesamtdrehmoment. Der maximale Drehmoment wird in ca. 45 Sekunden erreicht. Überprüfen Sie das tatsächliche Anzugsmoment immer mit einem Drehmomentschlüssel.



EN

CORDLESS BRUSHLESS IMPACT WRENCH 400NM

HT2E204

Thank you for purchasing our product. Manufactured to a high standard, this product will, if used according to these instructions and properly maintained, give you years of trouble free performance.

TECHNICAL SPECIFICATIONS:

Battery Pack: 18V 2.0Ah LI-ION

Max torque : 400 NM

Driving shank : 1/2" Square

No load speed: 0-2600/0-2000/0-1600rpm

Blows per minute(Hi): 0-3300 bpm

Blows per minute(Med): 0-2500 bpm

Blows per minute(Lo): 0-1800 bpm

Charger voltage Input: 220-240VAC 50/60 Hz 1.5A

Charger output: 22VDC 2500mA

Charger cable: 1.8M

Charge time: 1 Hour

CAUTION: Use noise protection. Exposure to noise can lead to loss of hearing.

Technical Specifications are subject to change without notice.



WORKPLACE SECURITY

1. Keep the area clean and well lit. Cluttered or dark areas can cause accidents.
2. Do not use power tools in explosive environments, e.g. in the presence of flammable liquids, gases or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
3. Keep children and people away during the use of the tool. Distractions can cause you to lose control of the tool.



ELECTRICAL SAFETY

1. It is necessary that the power tool plugs are adapted to the base. Never modify the plug in any way. Do not use adapters with earthed tools. Unmodified plugs and adapted bases reduce the risk of electric shock.
 2. Avoid contact with grounded objects such as pipes, radiators, stoves and refrigerators.
- There is an increased risk of electric shock if your body is in contact with grounded surfaces.
3. Do not expose power tools to rain or wet conditions. The penetration of water into a tool increases the risk of electric shock.
 4. Do not misuse the cable. Do not use the cord for carrying, pulling or unplugging the tool. Keep the cord away from heat, oil, edges or moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
 5. When operating a tool outside, use an extension cord suitable for outdoor use. Using a cable suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
 6. If it is necessary to use the tool in a location with moisture, use a secure supply with residual current device (RCD). The use of an RCD reduces the risk of electric shock.



PERSONAL SAFETY

1. Be aware of what you are doing and use common sense while using the tool. Do not use a tool when you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of distraction while using a tool can cause serious personal injury.
2. Use safety equipment. Always wear eye protection. Safety equipment such as dust masks, non-slip safety shoes, helmets or ear protection used in appropriate conditions will reduce the risk of injury.
3. Avoid accidental starting. Make sure that the switch is in the off position before plugging in to power or battery, collect or transport. Carrying tools with your finger on the trigger or plugging the tool in with the trigger pulled can cause accidents and injury.
4. Remove any adjusting key before turning the tool on. A key left attached to a rotating part of the tool may result in personal injury.
5. Do not rush. Maintain proper footing and balance at all times. This allows better control of the tool in unexpected situations.
6. Dress appropriately. Do not wear loose clothing or jewelry. Keep hair, clothing and gloves away from moving parts. Loose clothing, jewelry or long hair can get caught in moving parts.

USE AND MAINTENANCE OF THE TOOL

1. Do not force the tool. Use the right tool to the application being performed. A suitable tool will do the job better and more safely if used for the purpose for which it has been built.
2. Do not use the tool if the switch does not allow to turn it on or off. Any tool that can not be controlled by the switch is dangerous and must be repaired.
3. Disconnect the power source supply or battery block tool before changing accessories or before storing the tool. These preventive safety measures reduce the risk of accidental starting of the tool.



4. Make sure the tools moving parts are not aligned or blocked, that it has not broken any parts or any other condition that may affect the operation of the tool. In case of damage, take the tool to a repair service before using it again. Many accidents are caused by poorly maintained tools.
5. Tools used for cutting, with sharp pieces that have had good maintenance, are less likely to become blocked and are easier to control.
6. Use the tool, accessories and blades, etc. according to these instructions, taking into account the working conditions and the work to be done. The use of the tool for operations other than those provided can lead to dangerous situations.

PRECAUTIONS FOR USE

1. Do not use any other charger than the one specified by the manufacturer. A charger that fits to a type of battery can cause a risk of fire when used with other types of batteries.
2. Do not use tools with batteries other than those specified. The use of any other type of battery may create a risk of injury and fire.
3. If the batteries are not used, keep them away from other metal objects such as clips, coins, keys, nails, screws or other small objects that can lead to a connection from one terminal to another. Short-circuiting the terminals of a battery can cause burns or fire.
4. In bad conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid any contact. In case of accidental contact, flush with water. If the fluid comes into contact with eyes, seek medical assistance. The ejected battery fluid may cause irritation or burns.

CARE AND MAINTENANCE

1. Repairs must be performed by a qualified expert, using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the tool is maintained.
2. Unplug tool and charger from the wall outlet before cleaning.

CLEANING

1. Keep protection devices, air vents and the motor housing as clean (dust free) as possible. Clean the tool with a clean cloth or clean with compressed air at low pressure.
2. We recommend cleaning the tool directly after each use.
3. Clean the tool regularly with a damp cloth and a little soap. Do not use any cleaner or detergent, they can damage the plastic parts of the tool. Ensure that no water enters the tool.

MAINTENANCE

1. Recharge the battery at least once every half year to maintain battery life.

ENVIRONMENTAL PROTECTION

This device uses electronic components, so they should not be deposited with household garbage! Please help by collaborating to protect resources and the environment. Dispose of these products through relevant recycling services, if any. For questions on this matter, please contact your local waste management or a specialized site.

BATTERY

CHARGING THE BATTERY PACK

1. Remove the battery pack (8) from the handle by pressing the battery lock button downwards and pulling the battery forwards and off the base of the tool.
2. Check if the power voltage on the rating plate corresponds to the voltage available.
3. Slide the battery pack onto the battery charger (11). The red LED will illuminate to indicate that the battery pack is being charged. When the charging process is finished, the red LED on the charging base will turn off and the green LED will illuminate. It takes approximately 2 hour to fully recharge an empty battery.
4. During charging, it is normal for the battery to warm slightly. If you cannot discharge the battery check:
 - That the electrical outlet has voltage.
 - That the charger contacts are undamaged and making contact with battery leads.

BATTERY CAPACITY INDICATOR

You can check the battery's power status by pressing the power display button on rear of the battery.

- All LEDs illuminated: The battery is fully charged.
- Yellow and red LED illuminated: The battery has an adequate remaining charge.
- Red LED: The battery is empty, recharge the battery.

LED LAMP

The LED lamp (7) can be used in poor lighting conditions to illuminate the work area. The LED lamp will light up as soon as you press the trigger (6).

OPERATION

BEFORE USE

Important! Always lock the trigger switch and remove the battery from machine before doing any work on the machine!

INSERTING BATTERY ONTO THE TOOL

Set the rotational direction switch to the center position to protect the power tool against accidental starting. Insert the charged battery into the handle so that it can be felt to engage and faces flush against the handle.

OPERATING THE TOOL

To activate the tool, press the Trigger (6) and keep it pressed. To switch off the machine, release the trigger.

The trigger is variable speed and the speed depends on the amount of pressure you apply to the trigger. Light pressure on the trigger results in a low rotational speed. Further pressure on the switch results in an increase in speed.

FORWARD (CLOCKWISE) OPERATION:

The motor has an electronic clutch with three different forward speed settings: 1, 2, and 3 (low, medium and high). The speed setting is adjusted by pushing the „S” button on the Electronic clutch control panel (10) on the base of the tool. If the trigger is momentarily pushed the Electronic Clutch will be activated. If one green LED is illuminated, the motor is set to Speed 1. If two green LEDs are illuminated then the motor is set to speed 2 and three green LEDs for speed 3. Push the button marked „S” on the Electronic clutch control panel to cycle through the three speed settings and select the correct one for your specific application.

Speed	RPM	IPM	Nm
1st Speed	0-1600	0-1800	246
2nd Speed	0-2000	0-2500	349
3rd Speed	0-2600	0-3300	429
Reverse	0-2600	0-3300	429

REVERSE (COUNTER CLOCKWISE) OPERATION:

The electronic clutch has two different reverse modes: Full Reverse and Auto Break.

The Full Reverse mode is automatically activated when the direction switch (2) is put into the reverse position. No LEDs on the Electronic clutch control panel should be illuminated. This means that the clutch is set to full reverse mode. When the trigger is pushed the tool will operate in reverse for as long as you hold down the trigger.

The Auto Break function is engaged by pushing the „B” button on the Electronic clutch control panel (10). A red LED will illuminate in the third LED position to indicate that the Auto Break is engaged. When the trigger is pushed the tool will start hammering in reverse. As soon as the bolt breaks loose and there is no resistance the tool will immediately stop reverse motion. This feature is meant for controlled loosening of lug nuts without backing fully off the stud. Uncontrolled spinning can damage the treads on the end of the stud or bolt. To disengage break just push the „B” button one more time and the red LED will turn off. Your tool is again in the full reverse mode. NOTICE: Both reverse functions only operate with the electronic clutch in the third speed position. This feature is unavailable in speed one and two.

TOOLS FEATURES



RU

АККУМУЛЯТОРНЫЙ УДАРНЫЙ ГАЙКОВЕРТ HT2E204

Спасибо за покупку нашего продукта. Изготовленный в соответствии с высокими стандартами, этот продукт обеспечит Вам годы безотказной работы при использовании в соответствии с этими инструкциями и надлежащем обслуживании.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Шток привода: квадрат 1/2 дюйма
Скорость холостого хода: 0 ~ 2600/0 ~ 2000/0 ~ 1600 об / мин.
Крутящий момент: 429 Нм / 349 Нм / 246 Нм
Ударов в минуту (Hi): 0 ~ 3300 уд / мин
Ударов в минуту (Med): 0 ~ 2500 уд / мин
Ударов в минуту (Lo): 0 ~ 1800 уд / мин
Входное напряжение зарядного устройства: 220-240 В переменного тока, 50/60 Гц, 1,5 А.
Выход зарядного устройства: 22 В постоянного тока 2500 мА
Кабель зарядного устройства: 1,8 м.
Время зарядки: 1 час



БЕЗОПАСНОСТЬ НА РАБОЧЕМ МЕСТЕ

1. Содержите мастерскую в чистоте и хорошем освещении.
2. Не используйте электроинструменты во взрывоопасных средах, например, в присутствии легковоспламеняющихся жидкостей, газов или пыли. Электроинструменты создают искры, которые могут воспламенить пыль или пары.
3. Не подпускайте детей и людей вовремя работы с инструментом. Отвлечение внимания может привести к потере контроля над инструментом.



ЭЛЕКТРОБЕЗОПАСНОСТЬ

1. Вилки электроинструмента должны соответствовать розетке. Ни в коем случае не модифицируйте вилку. Не используйте адаптеры с заземленными инструментами. Неизменные вилки и адаптированные розетки снижают риск поражения электрическим током.
2. Избегайте контакта тела с заземленными предметами, такими как трубы, радиаторы, плиты и холодильники. При контакте тела с заземленными поверхностями существует повышенный риск поражения электрическим током.
3. Не подвергайте электроинструмент воздействию дождя или влаги. Попадание воды в инструмент увеличивает риск поражения электрическим током.
4. Не используйте кабель неправильно. Не используйте шнур для переноски, тяги или отсоединения инструмента. Держите шнур вдали от источников тепла, масла, краев или движущихся частей. Поврежденные или запутавшиеся шнуры увеличивают риск поражения электрическим током.
5. При работе с инструментом на открытом воздухе используйте удлинитель, подходящий для использования на открытом воздухе. Использование кабеля, подходящего для использования на открытом воздухе, снижает риск поражения электрическим током.
6. Если необходимо использовать инструмент во влажном месте, используйте безопасный источник питания с устройством защитного отключения (УЗО). Использование УЗО снижает риск поражения электрическим током.



ЛИЧНАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ

1. Осознавайте, что вы делаете, и руководствуйтесь здравым смыслом при использовании инструмента. Не используйте инструмент, если вы устали, находитесь под действием наркотиков, алкоголя или лекарств. Момент невнимательности при работе с электроинструментом может привести к серьезным травмам.
2. Используйте защитное снаряжение. Всегда надевайте защитные очки. Защитное снаряжение, такое как респираторы, нескользящая защитная обувь, каски или средства защиты органов слуха, при использовании в правильных условиях снижает риск получения травм.
3. Избегайте случайного запуска. Перед подключением убедитесь, что переключатель находится в выключенном положении. Переноска инструментов, удерживая палец на спусковом крючке, или соединение инструмента с нажатым спусковым крючком может привести к несчастному случаю и травме.
4. Перед включением инструмента снимите все регулировочные ключи. Гаечный ключ, оставленный на вращающейся части инструмента, может стать причиной травмы.
5. Не торопитесь. Всегда сохраняйте устойчивое положение и равновесие. Это позволяет лучше контролировать инструмент в неожиданных ситуациях.
6. Одевайтесь соответствующим образом. Не носите свободную одежду или украшения. Держите волосы, одежду и перчатки подальше от движущихся частей. Свободная одежда, украшения или длинные волосы могут попасть в движущиеся части.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ И ОБСЛУЖИВАНИЕ ИНСТРУМЕНТА



1. Используйте соответствующий инструмент для выполняемых действий. Правильный инструмент будет выполнять свою работу лучше и безопаснее, если его использовать в соответствии с целями, для которых он был создан.
2. Не используйте инструмент, если переключатель не позволяет его включить или выключить. Любой инструмент, которым нельзя управлять с помощью переключателя, опасен и подлежит ремонту.
3. Отключите источник питания или аккумуляторный блок перед заменой принадлежностей или хранением инструмента. Эти превентивные меры безопасности снижают риск случайного запуска инструмента.
4. Храните инструмент в недоступном для детей месте и не позволяйте использовать его людям, не знакомым с инструментом. Инструменты опасны в руках неопытных пользователей.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

1. Не используйте зарядное устройство, отличное от указанного производителем. Зарядное устройство, подходящее для данного типа батареи, может представлять опасность пожара при использовании с другими типами батарей.
2. Не используйте инструменты с батареями, отличными от указанных. Использование аккумулятора другого типа может привести к травмам и возгоранию.
3. Когда батареи не используются, держите их подальше от других металлических предметов, таких как канцелярские скрепки, монеты, ключи, гвозди, винты или другие мелкие предметы, которые могут привести к соединению между клеммами. Короткое замыкание между клеммами аккумулятора может вызвать ожоги или возгорание.
4. В ненадлежащих условиях из аккумулятора может вытечь жидкость; необходимо избегать любого контакта с этой жидкостью. При случайном попадании промыть водой. Если жидкость попала в глаза, обратитесь за медицинской помощью. Вытекающая из аккумулятора жидкость может вызвать раздражение или ожоги.

ХРАНЕНИЕ И КОНСЕРВАЦИЯ

1. Ремонт должен выполняться квалифицированным специалистом с использованием только оригинальных запчастей. Это обеспечит безопасность инструмента.

2. Перед чистой отключите инструмент и зарядное устройство от розетки.

ОЧИСТКА

1. Содержите оборудование, вентиляционные отверстия и корпус двигателя как можно более чистыми (без пыли). Очистите инструмент чистой тканью или сжатым воздухом под низким давлением.
2. Мы рекомендуем чистить инструмент сразу после каждого использования.
3. Регулярно очищайте инструмент влажной тканью с небольшим количеством мыла. Не используйте чистящие и моющие средства, они могут повредить пластмассовые детали инструмента. Убедитесь, что вода не попадает в инструмент.

ПОДДЕРЖАНИЕ

1. Аккумулятор следует заряжать не реже одного раза в шесть месяцев, чтобы продлить срок его службы.

ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

В этом устройстве используются электронные компоненты, поэтому его нельзя утилизировать вместе с бытовыми отходами! Пожалуйста, старайтесь рационально использовать ресурсы для защиты окружающей среды. Утилизируйте эти продукты через соответствующие службы утилизации, если таковые имеются.

ЗАРЯДКА БАТАРЕИ

1. Извлеките аккумулятор (8), нажав кнопку фиксатора аккумулятора и потянув аккумулятор вперед и наружу из основания инструмента.
2. Убедитесь, что напряжение, указанное на паспортной табличке, соответствует имеющемуся напряжению.
3. Вставьте аккумулятор в зарядное устройство (11). Красный светодиод загорится, показывая, что аккумулятор заряжается. По завершении процесса зарядки красный светодиод на зарядной базе погаснет, а зеленый светодиод загорится. Полная зарядка разряженной батареи занимает около 2 часов.
4. Во время зарядки аккумулятор слегка нагревается. Это нормально. Если у вас не получается зарядить аккумулятор, проверьте:
 - Электрическая розетка находится под напряжением.
 - Контакты зарядного устройства не повреждены и соприкасаются с проводами аккумулятора.

ИНДИКАТОР РАЗРЯДА БАТАРЕИ

Вы можете проверить заряд батареи, нажав кнопку индикатора питания на задней стороне батареи.

- Все светодиоды горят: аккумулятор полностью заряжен.
- Горят желтый и красный светодиоды: аккумулятор достаточно заряжен.
- Красный светодиод: аккумулятор разряжен, зарядите аккумулятор.

СВЕТОДИОДНАЯ ЛАМПА

Светодиодную лампу (7) можно использовать в условиях низкой освещенности для освещения рабочей зоны. Светодиод загорится, как только будет нажата кнопка (6).

ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

Перед выполнением любых работ с ключом всегда блокируйте выключатель и извлекайте аккумулятор!

УСТАНОВКА БАТАРЕЙ В ИНСТРУМЕНТ

Установите переключатель направления вращения в среднее положение, чтобы предотвратить случайное включение электроинструмента. Поместите заряженный аккумулятор в наконечник.

ОБРАЩЕНИЕ С ИНСТРУМЕНТОМ

Чтобы активировать инструмент, нажмите спусковой крючок (6) и удерживайте его. Чтобы выключить машину, отпустите курок. Скорость спускового крючка регулируется, и скорость зависит от силы давления на спусковой крючок. Незначительное нажатие

на спусковой крючок снижает скорость вращения. Продолжайте нажимать переключатель, чтобы увеличить скорость.

ЗАТЯЖКА:

Мотор оснащен электронной муфтой с тремя различными настройками скорости затяжки: 1, 2 и 3 (низкая, средняя и высокая). Установка скорости регулируется нажатием кнопки „S“ на панели управления электронной муфтой (10) в основании агрегата. Если на мгновение нажать курок, сработает электронное сцепление.

Если горит один зеленый светодиод, двигатель настроен на скорость 1. Если два зеленых светодиода горят, двигатель настроен на скорость 2, а три зеленых светодиода - на скорость 3.

Нажмите кнопку с надписью „S“ на панели управления электронной муфтой, чтобы войти через три настройки скорости и выберите подходящий для конкретного приложения.

РАЗБЛОКИРОВКА:

Электронное сцепление имеет два различных режима передачи заднего хода: полный задний ход и автоматическое торможение. Режим полного реверса автоматически активируется, когда переключатель направления (2) перемещается в положение реверса. Все светодиоды на электронной панели управления сцеплением должны погаснуть. Это означает, что сцепление работает полностью задним ходом. Когда спусковой крючок нажат, инструмент будет работать в противоположном направлении, пока спусковой крючок удерживается нажатым.

Автоматическая остановка активируется нажатием кнопки „B“ на электронной панели управления сцеплением (10). Красный светодиод загорится на третьей позиции светодиода, указывая на то, что автоматическое отключение включено. При нажатии на спусковой крючок инструмент начинает бить в обратном направлении. Как только болт ослабнет и нет сопротивления, инструмент немедленно прекратит обратное движение. Эта функция предназначена для контролируемого ослабления зажимных гаек без полного отхода от штифта. Неконтролируемое вращение может повредить штифт или винты. Чтобы выключить паузу, просто нажмите кнопку „B“ еще раз, и красный светодиод погаснет. Ваш инструмент вернулся в режим полного отвинчивания.

Скорости	Скорость вращения/мин	IPM/мин	Нм
1 скорость	0-1600	0-1800	246
2 скорость	0-2000	0-2500	349
3 скорость	0-2600	0-3300	429
режим отвинчивания	0-2600	0-3300	429

RPM - количество полных оборотов, сделанных за одну минуту

IPM - расстояние шпинделя за 1 минуту

Нм - блок крутящего момента

Удерживайте электроинструмент у болта / гайки только в выключенном состоянии. Вставки вращающегося инструмента могут соскользнуть. Крутящий момент зависит от продолжительности удара. Максимальный достигаемый крутящий момент - это сумма всех отдельных моментов удара. Чем дольше инструмент включен, тем выше общий крутящий момент. Максимальный крутящий момент достигается примерно за 45 секунд. Всегда проверяйте фактический момент затяжки с помощью динамометрического ключа.



FR

MODE D'EMPLOI CLÉ À CHOCS SANS FIL HT2E204

Merci d'avoir choisi notre produit. Fabriqué selon des normes élevées, ce produit offrira des années de fonctionnement sans problème, à condition qu'il soit utilisé conformément aux instructions et correctement entretenu.

PARAMÈTRES TECHNIQUES

Broche d'entraînement : 1/2" carré
 Vitesse à vide : 0 ~ 2600/0 ~ 2000/0 ~ 1600 tr/min
 Couple : 429 Nm/349 Nm/246 Nm
 Percussions par minute (Hi) : 0 ~ 3300 bpm
 Percussions par minute (Med) : 0 ~ 2500 bpm
 Percussions par minute (Lo) : 0 ~ 1800 bpm
 Entrée de tension du chargeur : 220-240 VAC 50/60 Hz, 1,5 A.
 Sortie du chargeur : 22 VDC 2500 mA
 Câble du chargeur : 1,8 M.
 Temps de charge : 2 heures



SÉCURITÉ AU TRAVAIL

1. Gardez l'atelier propre et bien éclairé.
2. N'utilisez pas d'outils électriques dans des environnements potentiellement explosifs, comme en présence de liquides, gaz ou poussières inflammables. Les outils électriques produisent des étincelles qui peuvent enflammer la poussière ou les émanations.
3. Tenez les enfants et les personnes à l'écart lorsque vous utilisez l'outil. Les distractions peuvent entraîner une perte de contrôle de l'outil.



SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE

1. Les fiches des outils électriques doivent correspondre aux prises. Ne modifiez jamais la fiche de quelque manière que ce soit. N'utilisez pas d'adaptateurs avec des outils mis à la terre. Des fiches non modifiées et des prises adaptées réduiront le risque de choc électrique.
2. Évitez tout contact avec des objets mis à la terre tels que des tuyaux, des radiateurs, des cuisinières et des réfrigérateurs. Il existe un risque accru de choc électrique si votre corps entre en contact avec des surfaces mises à la terre.
3. N'exposez pas les outils électriques à la pluie ou à l'humidité. L'eau pénétrant dans l'outil augmente le risque d'électrocution.
4. N'utilisez pas le câble de manière inappropriée. N'utilisez pas le câble pour transporter, tirer ou déconnecter l'outil. Gardez le câble à l'écart de la chaleur, de l'huile, des bords ou des pièces mobiles. Les câbles endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.
5. Lorsque vous travaillez avec l'outil à l'extérieur, utilisez une rallonge adaptée à une utilisation en extérieur. L'utilisation d'un câble adapté à une utilisation en extérieur réduit le risque de choc électrique.
6. S'il est nécessaire d'utiliser l'outil dans un endroit humide, utilisez une alimentation électrique sûre avec un disjoncteur différentiel (RCD). L'utilisation d'un RCD réduit le risque de choc électrique.



SÉCURITÉ PERSONNELLE

1. Soyez conscient de ce que vous faites et faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez l'outil. Ne pas utiliser l'outil lorsque vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments. Un moment d'inattention lors de l'utilisation de l'outil peut entraîner des blessures graves.
2. Utiliser un équipement de protection. Il faut toujours porter des lunettes de protection. Les équipements de protection tels que les masques anti-poussière, es chaussures de sécurité antidérapantes, les casques ou les protections auditives utilisés dans des conditions appropriées réduiront le risque de blessure.
3. Évitez les démarrages accidentels. Assurez-vous que l'interrupteur est en position d'arrêt avant de brancher. Transporter des outils avec le doigt sur la gâchette ou brancher un outil avec la gâchette enfoncée peut provoquer des accidents et des blessures.
4. Retirez toutes les clés de réglage avant de mettre l'outil en marche. Une clé laissée attachée à une pièce rotative de l'outil peut provoquer des blessures.
5. Ne vous précipitez pas. Maintenez une assise et un équilibre appropriés à tout moment. Cela permet un meilleur contrôle de l'outil en cas de situations imprévues.
6. Être habillé correctement. Ne pas porter de vêtements amples ni de bijoux. Gardez vos cheveux, vos vêtements et vos gants éloignés des pièces mobiles. Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent être happés par les pièces mobiles.

UTILISATION ET ENTRETIEN DES OUTILS

1. Utilisez l'outil approprié pour votre application. Le bon outil fera le travail mieux et de manière plus sûre s'il est utilisé conformément à l'usage pour lequel il a été fabriqué.
2. N'utilisez pas l'outil si l'interrupteur ne permet pas de l'allumer ou de l'éteindre. Chaque outil qui ne peut pas être contrôlé par le disjoncteur est dangereux et doit être réparé.
3. Débranchez la source d'alimentation ou la batterie avant de changer d'accessoire ou de ranger l'outil. Ces mesures préventives de sécurité réduisent le risque de démarrage accidentel de l'outil.
4. Gardez l'outil hors de portée des enfants et ne le laissez pas être utilisé par des personnes qui ne sont pas familiarisées avec l'outil. Les outils entre les mains d'utilisateurs inexpérimentés sont dangereux.



PRÉCAUTIONS

1. N'utilisez pas un chargeur autre que celui spécifié par le fabricant. Un chargeur adapté au type de batterie peut présenter un risque d'incendie, lorsqu'il est utilisé avec d'autres types de batteries.
2. N'utilisez pas d'outils avec des batteries autres que celles spécifiées. L'utilisation de tout autre type de batterie peut présenter un risque de blessure et d'incendie.
3. Lorsque les batteries ne sont pas utilisées, éloignez-les des autres objets métalliques tels que les trombones, les pièces de monnaie, les clés, les clous, vis ou autres petits objets qui pourraient conduire à la connexion entre les bornes. Un court-circuit des pôles de la batterie peut provoquer des brûlures ou un incendie.
4. Dans de mauvaises conditions, du liquide peut fuir de la batterie ; éviter tout contact. En cas de contact accidentel rincer à l'eau. Si le liquide entre en contact avec les yeux, consultez un médecin. Une fuite de liquide de batterie peut causer des irritations ou des brûlures.

STOCKAGE ET ENTRETIEN

1. Les réparations doivent être effectuées par un expert qualifié, en utilisant uniquement des pièces de rechange d'origine. Cela permet de garantir la sécurité de l'outil.
2. Débranchez l'outil et le chargeur de la prise murale avant de les nettoyer.

NETTOYAGE

1. Gardez l'équipement, les événements et le boîtier du moteur aussi propres (sans poussière) que possible. Nettoyez l'outil avec un chiffon propre ou de l'air comprimé à basse pression.
2. Nous vous recommandons de nettoyer l'outil immédiatement après chaque utilisation.
3. Nettoyez régulièrement l'outil avec un chiffon humide et un peu de savon. Ne pas utiliser de produits de nettoyage ou de détergents, ils peuvent endommager les pièces en plastique de l'outil. Assurez-vous que l'eau ne pénètre pas dans l'outil.

MAINTENANCE

1. La batterie doit être chargée au moins une fois tous les six mois pour maintenir la durée de vie de la batterie.

PROTECTION DE L' ENVIRONNEMENT

Cet appareil utilise des composants électroniques, ils ne doivent donc pas être jetés avec les ordures ménagères ! Nous vous recommandons de collaborer afin de protéger les ressources et l'environnement. Éliminez ces produits par le biais de services de recyclage appropriés, si ils existent.

BATTERIE

RECHARGE DE LA BATTERIE

1. Retirez la batterie (8) en appuyant sur le bouton de verrouillage de la batterie et en tirant la batterie vers l'avant et hors de la base de l'outil.
2. Vérifiez que la tension sur la plaque signalétique correspond à la tension disponible.
3. Glissez la batterie dans le chargeur (11). La LED rouge s'allumera pour indiquer que la batterie est en charge. Après le processus de charge, la LED rouge sur la base de charge s'éteindra et la LED verte s'allumera. La charge complète d'une batterie vide prend environ 2 heures.
4. La batterie devient légèrement chaude pendant la charge. Ceci est normal. Si vous ne parvenez pas à charger la batterie, veuillez vérifier :
 - Si la prise électrique est sous tension.
 - Que les contacts du chargeur soient intacts et en contact avec les câbles de la batterie.

INDICATEUR DE CAPACITÉ DE LA BATTERIE

Vous pouvez vérifier l'état de charge de la batterie en appuyant sur le bouton d'affichage de l'alimentation à l'arrière de la batterie.

- Toutes les LED sont allumées : la batterie est complètement chargée.
- La LED jaune et rouge s'allume : la batterie est suffisamment chargée.
- LED rouge : la batterie est épuisée, veuillez charger la batterie.

LAMPE LED

La lampe LED (7) peut être utilisée dans des conditions de faible luminosité pour éclairer la zone de travail. La lumière LED s'allumera immédiatement après avoir appuyé sur la gâchette (6).

UTILISATION

AVANT UTILISATION

Verrouillez toujours l'interrupteur et retirez la batterie avant de manipuler la clé !

INSERTION DE LA BATTERIE DANS L'OUTIL

Régalez le commutateur de sens de rotation sur la position médiane pour éviter que l'outil électrique ne démarre accidentellement. Insérez une batterie chargée dans le manche.

FONCTIONNEMENT DE L'OUTIL

Pour activer l'outil, appuyez sur la gâchette (6) et maintenez-la enfoncée. Pour éteindre la machine, relâchez la gâchette. La gâchette

Pariser Platz 6a 10117 Berlin Deutschland

Adres producenta/ Adresse des Herstellers/ Manufacturer's Address/ Адрес производителя

GTV Poland S.A., ul. Przejazdowa 21, 05-800 Pruszków, www.hoegert.com

est à vitesse variable, et la vitesse dépend de la force de pression sur la gâchette. Une légère pression sur la gâchette provoque une vitesse de rotation lente. En appuyant un peu plus sur l'interrupteur, on augmente encore la vitesse.

SERRAGE :

Le moteur est équipé d'un embrayage électronique avec trois vitesses de serrage différentes : 1, 2 et 3 (faible, moyen et élevé). Le réglage de la vitesse est ajusté en appuyant sur le bouton « S » sur le panneau de commande de l'embrayage électronique (10) à la base de l'outil. Si la gâchette est enfoncée momentanément, l'embrayage électronique sera activé. Si une LED verte est allumée, le moteur est réglé sur la vitesse 1. Si les deux LED vertes sont allumées, le moteur est réglé sur la vitesse 2 et trois LED vertes sur la vitesse 3. Appuyez sur le bouton marqué « S » sur le panneau de commande de l'embrayage électronique pour faire défiler les trois réglages de la vitesse et choisir le bon pour une application spécifique.

DÉVISSAGE :

L'embrayage électronique a deux modes de marche arrière différents : marche arrière complète et freinage automatique. La marche arrière complète est activée automatiquement lorsque le commutateur de direction (2) est déplacé en position de marche arrière. Aucune des LED du panneau de commande de l'embrayage électronique ne doit être allumée. Cela signifie que l'embrayage est réglé sur la marche arrière complète. Lorsque la gâchette est enfoncée, l'outil fonctionne en marche arrière tant que la gâchette est maintenue enfoncée. La fonction Auto Break est activée en appuyant sur le bouton « B » sur le panneau de commande d'embrayage électronique (10). Le voyant LED rouge s'allumera dans la troisième position de la LED, indiquant que l'arrêt automatique est activé. Lorsque vous appuyez sur la gâchette, l'outil commencera à percuter en arrière. Dès que la vis se desserre et qu'il n'y a plus de résistance, l'outil arrête immédiatement le mouvement inverse. Cette fonction permet de desserrer de manière contrôlée les écrous de fixation sans se retirer complètement du goujon. Une rotation incontrôlée peut endommager le goujon ou la vis. Pour désactiver la pause, appuyez simplement sur le bouton « B » une fois de plus et la LED rouge s'éteindra. Votre outil est de retour en mode dévissage complet.

REMARQUE : Les deux fonctions de desserrage ne fonctionnent qu'avec l'embrayage électronique en position de troisième vitesse. Cette fonctionnalité n'est pas disponible dans les première et deuxième vitesses.

Vitesse	RPM	IPM	Nm
Vitesse 1	0-1600	0-1800	246
Vitesse 2	0-2000	0-2500	349
Vitesse 3	0-2600	0-3300	429
Dévisage	0-2600	0-3300	429

RPM - le nombre de rotations complètes effectuées en une minute

IPM - distance parcourue par la broche en 1 minute

Nm - unité de couple

N'appliquez l'outil électrique sur le boulon/écrou que lorsqu'il est éteint. Les inserts d'outils rotatifs peuvent glisser.

Le couple dépend de la durée de la percussion. Le couple maximal atteint est la somme de tous les couples individuels de percussion. Plus l'outil est allumé longtemps, plus la valeur de couple total est élevée.

Le couple maximal est atteint en 45 secondes environ. Le couple de serrage réel atteint doit toujours être vérifié à l'aide d'une clé dynamométrique.



